

DE LAS PÁGINAS AL ESCENARIO: TRANSFORMANDO LECTURAS EN EXPERIENCIAS TEATRALES PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ALFONSO LÓPEZ PUMAREJO

FROM PAGES TO THE STAGE: TRANSFORMING READINGS INTO THEATRICAL EXPERIENCES TO STRENGTHEN TEXT COMPREHENSION OF THE ALFONSO LÓPEZ PUMAREJO EDUCATIONAL INSTITUTION

Natalia Beleño Benavides, Carlos Mauricio Charris Díaz, Julián David Contreras Iturriago, Luis Guillermo Martínez Páez, Ana Luisa González Oñate

RESUMEN

Esta experiencia significativa explora cómo la dramatización de cuentos narrativos puede mejorar la comprensión lectora y la expresión oral en estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Alfonso López Pumarejo. La investigación surgió ante la apatía hacia la lectura y las dificultades para interpretar textos observadas en los estudiantes. Utilizando un enfoque cualitativo, se implementaron talleres de análisis y dramatización en los grados 6° a 9° durante el semestre académico. Los resultados mostraron un mejoramiento en la capacidad de los estudiantes para interpretar textos y expresar ideas de manera articulada. Además, se evidenció un mayor interés por la lectura y las dinámicas grupales, gracias al componente colaborativo del teatro (acercamiento a las dramatizaciones). Las conclusiones sugieren que el teatro no solo favorece las habilidades lectoras y comunicativas, sino que también promueve valores como la empatía y el trabajo en equipo, alineándose con un modelo pedagógico constructivista.

Palabras clave: comprensión lectora, dramatización, teatro educativo, expresión oral, secundaria.

ABSTRACT

This significant experience explores how the dramatization of narrative stories can improve reading comprehension and oral expression in high school students at the Alfonso López Pumarejo Educational Institution. The research arose from the apathy towards reading and the difficulties in interpreting texts observed in the students. Using a qualitative approach, analysis and dramatization workshops were implemented in grades 6-9 during the academic semester. The results showed an increase in the students' ability to interpret texts and express ideas in an articulate manner. In addition, a greater interest in reading and an improvement in group dynamics was evident, thanks to the collaborative component of theater (approach to dramatizations). The conclusions suggest that theater not only promotes reading and communication skills, but also promotes values such as empathy and teamwork, aligning with a constructivist pedagogical model.

Keywords: reading comprehension, dramatization, educational theater, oral expression, secondary education.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la Institución Educativa Alfonso López Pumarejo, los estudiantes de secundaria enfrentan un desafío significativo en el desarrollo de la comprensión lectora y la expresión oral. La apatía hacia la lectura y las dificultades para interpretar textos no solo impactan su rendimiento académico, sino que también limitan su capacidad de participar activamente en el aprendizaje, desarrollar un pensamiento crítico y comunicar sus ideas con confianza. Estas deficiencias generan consecuencias como el aprendizaje fragmentado, la falta de participación en clase, desconfianza al expresarse y una apatía general hacia actividades relacionadas con la lectura y la escritura.

La comprensión lectora, entendida como la capacidad de decodificar, interpretar y contextualizar la información contenida en un texto, es fundamental para el desempeño académico y la formación integral de los estudiantes. Cassany (2016, como es citado en Oliveras & Sanmartí, 2009, p. 234), leer va más allá de reconocer palabras; implica interpretar y formular juicios críticos. Sin embargo, en la jornada de la tarde de la institución, se observa un bajo nivel de interés en las actividades lectoras, incluso cuando la institución dispone de recursos como una biblioteca y espacios para el aprendizaje colaborativo.

La escasa conexión emocional y cognitiva de los estudiantes con los textos literarios plantea una preocupación educativa de gran alcance, ya que la lectura es una herramienta clave para adquirir conocimientos, fortalecer habilidades lingüísticas y formar ciudadanos críticos. Además, esta problemática se agrava por la limitada intensidad horaria destinada a la asignatura Lectura Crítica, que se imparte únicamente dos horas por semana.

En este contexto, surge la pregunta de investigación: ¿Cómo la estrategia de dramatización puede fortalecer el proceso de comprensión lectora en los estudiantes de secundaria de la I.E. Alfonso López Pumarejo?

El teatro se perfila como una solución pedagógica innovadora que puede transformar la manera en que los estudiantes interactúan con los textos. La dramatización permite a los estudiantes interpretar activamente los contenidos, convirtiéndolos en protagonistas de las historias. Esta metodología fomenta la empatía, la creatividad y la colaboración, habilidades esenciales en el ámbito académico y en la vida cotidiana. Además, al combinar el análisis textual con la expresión oral, se potencia un aprendizaje significativo que conecta los textos literarios con la experiencia personal y colectiva de los estudiantes.

La dimensión del problema trasciende el ámbito académico, ya que afecta también el desarrollo socioemocional de los estudiantes al limitar su capacidad de trabajar en equipo, resolver problemas y expresar sus emociones. Abordar esta problemática a través de la integración del teatro en las prácticas educativas representa una oportunidad para revitalizar el interés por la lectura, fortalecer las habilidades comunicativas y construir una comunidad de aprendizaje más comprometida y participativa.

Esta intervención no solo busca mejorar las competencias lectoras y expresivas de los estudiantes, sino también generar una propuesta replicable para los otros grados e incluso para otras instituciones educativas que enfrentan desafíos similares, contribuyendo al fortalecimiento de las habilidades de comprensión lectora.

OBJETIVO GENERAL

- Fortalecer habilidades de comprensión lectora y expresión oral mediante la adaptación y dramatización de cuentos narrativos; en los estudiantes de Secundaria (6°, 7°, 8° y 9°) de la Institución Educativa Alfonso López Pumarejo.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Diagnosticar los niveles de lectura y expresión oral predominantes de los estudiantes de la I.E. Alfonso López Pumarejo.
- Diseñar y aplicar actividades de análisis y dramatización de cuentos para mejorar la comprensión lectora y la expresión oral.
- Evaluar el impacto de las actividades aplicadas en el mejoramiento de la comprensión y expresión oral de los estudiantes de la I.E. Alfonso López Pumarejo.

METODOLOGÍA

La presente experiencia significativa se enmarca en el área temática de Didáctica de las Disciplinas del programa de Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana de la Universidad Popular del Cesar. Desde un enfoque cualitativo, se buscó comprender los procesos humanos y los motivos que rigen las dinámicas educativas, alineándose con Bautista (2011), quien destaca la flexibilidad de este enfoque para realizar ajustes según las necesidades del contexto.

El trabajo se inscribe en el paradigma socio-crítico, que promueve el cambio social desde el interior de las comunidades (Alvarado & García, 2008). Por ello, los docentes practicantes asumieron un rol orientador, mientras que los estudiantes se convirtieron en actores principales del proceso. En consonancia con esta visión transformadora, se utilizó el método de Investigación-Acción, definido por Elliot (1993, citado en Mena, 2019) como un estudio de una situación social destinado a mejorar la calidad de las acciones en ella. Este método comprende las fases cíclicas de planificar, actuar, observar y reflexionar (Latorre, 2005), que guiaron cada etapa del proyecto.

• Procedimientos

Se emplearon técnicas de observación no participante, participante y cuestionarios.

La **observación no participante** se realizó durante las semanas iniciales del semestre, donde los docentes practicantes identificaron la problemática a través de conversaciones con los docentes titulares y observaciones en clase, registradas en diarios de campo (Anexo 1).

La **observación participante** se implementó mediante espacios de diálogo con los estudiantes para conocer sus percepciones sobre la lectura y expresión oral.

Los **cuestionarios** diagnósticos, diseñados con base en las recomendaciones de las docentes titulares, permitieron identificar los niveles predominantes de comprensión lectora en los estudiantes (Anexo 2).

• Diseño e implementación de actividades

Se llevaron a cabo talleres de análisis y dramatización en los grados 6° a 9°, con un enfoque en grupos focales para profundizar en las percepciones estudiantiles. Las actividades incluyeron:

Adaptaciones dramáticas de cuentos narrativos, realizadas de manera colaborativa y guiadas por los docentes practicantes. Revisión y ajuste de los textos adaptados, con énfasis en mejorar la fluidez expresiva.

Creación de un blog institucional y un ejemplar impreso con las adaptaciones realizadas, para registrar y divulgar los resultados del proyecto (Anexos 3 y 4).

• Evaluación del impacto:

Para medir los resultados, se aplicaron nuevamente los cuestionarios diagnósticos iniciales y una rúbrica para evaluar la expresión oral durante las presentaciones teatrales elaborada por Juárez (2023) (Anexos 5 y 6).

• Recolección y análisis de datos

Los datos obtenidos, principalmente cualitativos, incluyeron observaciones registradas en diarios de campo, adaptaciones dramáticas creadas por los estudiantes, y las respuestas de los cuestionarios diagnósticos y evaluativos. Estos datos fueron analizados mediante codificación temática, permitiendo identificar patrones y evaluar la efectividad de la estrategia implementada.

En conclusión, la metodología aplicada garantizó una aproximación integral y reflexiva, alineada con las necesidades y características de la población estudiada.

RESULTADOS

Los hallazgos del proyecto permitieron identificar elementos clave que reflejan tanto el impacto positivo dentro de la institución educativa como áreas que requieren mejora. Estos resultados se dividen en dos apartados principales: aspectos positivos alcanzados y aspectos que exigen mejora.

A continuación, se presentan los detalles:

Aspectos Positivos

Los avances más destacados del proyecto están relacionados con el descubrimiento y fortalecimiento de habilidades en los estudiantes, como se muestra a continuación en la Tabla 1. En dicha tabla, los beneficios alcanzados muestran un notable avance en el proceso de mejoramiento tras la puesta en práctica del proyecto; sin embargo, resalta las actividades realizadas no solucionaron por completo la problemática.

Tabla 1

Aspectos positivos como producto de la implementación de la experiencia.

Aspectos positivos	Logro
Talentos	Identificación de estudiantes con habilidades sobresalientes en actuación, interpretación de textos, creación de historias.
Expresión verbal	Mejora significativa en la fluidez verbal, lo que permitió a los estudiantes expresar sus pensamientos y emociones de forma más clara y segura.
Inteligencia literaria	Fortalecimiento de la creatividad para crear y comprender textos literarios, evidenciando valores y competencias literarias en crecimiento.
Inteligencia kinestésica	Descubrimiento de habilidades para comunicar con el cuerpo e interpretar acciones y actitudes.

Fuente: creación propia.

Aspectos a Mejorar

Aunque se lograron avances importantes, se identificaron áreas que requieren seguimiento para consolidar los logros alcanzados, Tabla 2:

Tabla 2

Aspectos a mejorar tras la aplicación

Aspecto	Descripción
Niveles de lectura	Aunque se superaron barreras iniciales, es necesario seguir potenciando habilidades de comprensión lectora en niveles más profundos.
Pánico escénico	Persisten casos de miedo a la equivocación o a la burla de compañeros, lo que afecta el desempeño en actividades de exposición.
Opiniones divididas	Algunos estudiantes mencionan que las actividades les resulta poco provechosas para su formación.

Hallazgos Generales

- 1. Impacto positivo comprobado:** Se observaron avances exponenciales en las habilidades de los estudiantes para la lectura y representación de textos literarios.
- 2. Objetivos alcanzados:** Los logros destacan el cumplimiento de las metas relacionadas con la interpretación, la expresión creativa y la valoración de los textos.
- 3. Continuidad necesaria:** Los aspectos que requieren mejora subrayan la importancia de mantener este tipo de proyectos a largo plazo para consolidar las habilidades desarrolladas.

CONCLUSIÓN

La presente experiencia significativa se propuso fortalecer las habilidades de comprensión lectora y expresión oral en los estudiantes de Secundaria (grados 6°, 7°, 8° y 9°) de la Institución Educativa Alfonso López Pumarejo, mediante la adaptación y dramatización de cuentos narrativos.

A partir del diagnóstico inicial, se identificaron niveles variados de desempeño en lectura y expresión oral, destacándose dificultades en la interpretación crítica de textos y en la fluidez y claridad al comunicar ideas. Este diagnóstico permitió diseñar estrategias pedagógicas específicas que incluyeron actividades de análisis literario y dramatización, alineadas con los intereses y necesidades de los estudiantes.

Los resultados del proyecto evidencian que la implementación de estas actividades no solo mejoró la comprensión lectora de los estudiantes, al fomentar la identificación de ideas principales y secundarias, inferencias y análisis de intenciones del autor, sino que también promovió un desarrollo significativo en la expresión oral, particularmente en aspectos como la articulación, el uso de vocabulario variado y la seguridad al hablar frente a un público.

Sin embargo, dado que las conclusiones derivadas son preliminares, se sugiere realizar estudios futuros que profundicen en la sostenibilidad de estas mejoras a lo largo del tiempo, así como en la transferencia de estas habilidades a otros contextos académicos y sociales. Además, sería valioso explorar cómo la integración de herramientas tecnológicas o el uso de diversos géneros literarios podría potenciar aún más el impacto de las estrategias propuestas.

En conclusión, el proyecto demostró que la adaptación y dramatización de cuentos narrativos es una herramienta efectiva para el fortalecimiento de la comprensión lectora y la expresión oral, contribuyendo de manera significativa al desarrollo integral de los estudiantes.

BIBLIOGRAFÍA

- Alvarado, L., & García, M. (2008). Características más relevantes del paradigma socio-crítico: su aplicación en investigaciones de educación ambiental y de enseñanza de las ciencias realizadas en el Doctorado de Educación del Instituto Pedagógico de Caracas. *Sapiens. Revista Universitaria de Investigación*, 9(2), 187-202.
- Bautista, P. (2011). Proceso de la Investigación Cualitativa. *Epistemología, Metodología y Aplicaciones*. Bogotá, Colombia.